

Te wiki tuatoru 12th September

Manaakitanga ki tōu tima te kapa Ō-Pango!! – Support your team

Anei ngā kupu whakamahiri o te wā – Here are the tips for the week

Kia ora Whānau here are some kupu āwhina that you can use at home while you watching the World cup. We will introduce a variety of words etc to help you use te reo in the home, while supporting the All Blacks. This week's kaupapa is on Manaakitanga, supporting your team whether it be the All Blacks or Tonga. We have given you some words that you can use to help explain the game to your tamariki.

Hei tauira

Ka tīmata te kemu a te waru karaka – The game will start at 8pm

Ka whana te poro a Daniel Carter, he tohu mō te haurua tuatahi o te kemu!! Dan Carter has kicked the ball, a sign the first half has began

Kua piro anō te kapa Ō-Pango!! The All Blacks score again!!!

Kua mau ake i a Sonny Bill Williams – SBW has picked it up

Ka maka atu ki tōna hoa, Ko Piri Weepu – He passes to his friend Piri

Kaua e whana, me whakaoma kē – Don't kick it, run it !

Ka whiua tou tīma e tōku – My team will beat yours

Ka wini te kemu i a wai? – Who won the game?

Kupu āwhina

Tīmata – Kick off

Haurua tuatahi – First Half

Hauruatanga – Half Time

Haurua tuarua – Second half

Wā mutuka – Full time'

Wā whara – Injury time

Pae whiu – Sin Bin

Toa – Winner

Piro – try

Whana - Kick

Pass – Maka / Homai

Tuarua – Runner up

Kaimātakitaki – Spectator

Kaitautoko - Supporter

Banner Competition

Over the next few weeks we will be having a banner competition, here are some examples of kīwaha – Sayings (Idioms) that you can use to support your team. Extra points will be given for creativity. What you need to do is make your banner using some of the ki - waha below, or use your own, take a photo, video of you, whānau, community, kura etc with your banner. Send it in to us or upload onto our Kotahi Mano Kāika face book page and we will choose a winner at the end of the World cup. If you are fortunate to be able to go to some games, extra points will be given if your banner is seen on TV. Let's see if we can get Te Reo on a world stage Karawhiu Aotearoa, me tautoko tou tima ***Me wepua atu te tima Ō – Pango ki te ao!!!***

KĪWAHA ATU , KĪWAHA MAI!

1	Karawhiua kapa Ō-Pango	Give it heaps All Blacks
2	Kino kē nei koe (te kapa Ō – Pango) !	You're too much, All blacks etc
3	Tuhia ki tō rae	Never ever forgot it
4	Kāre he painga i a ia!	No sweat to him / her!
5	Ka mutu te kapa Ō-Pango!!	You're too much – the All Blacks!!
6	Puehu ana te rori	Full speed ahead! Flat stick!
7	Te mutuka kē pai – te kapa Ō -Pango	You guys are too much !!!
8	Kāore e kore , ka toa te kapa Ō -Pango	Without a doubt, the All Blacks will win!!
9.	Me karawhiu te kapa Ō -Pango	Give it heaps All Blacks
10	Whakapau werawera	Giving the job in hand max effort, go hard, going hard
11	Wepua atu	Give it heaps, sock it to em, let it rip
12	Mutu atu !	That's it in a nutshell, end of story!
13	E kī.	Yeah right!!
14	Ata koia	Good Gracious, Oh heck, Good gad,
15	Kia Horo	Hurry up, Get a move on!
16	Koinā te hāngai	Right on! That's the one!!
17	Kia kaha kapa Ō-Pango !	Go the All Blacks
18	He kakama tonu hoki nō taku pīnati	Sharp as, that's me! Im so on to it
19	Kei reira !	He's in !
20	Pakakē ana tō haere	To take off at speed / took off at speed
21	Kātahi rā hoki	How astonishing !!!

Player Profile:



Ikoa (name): Richard Kahui

Nō hea (From): Nō Tokoroa ia

Iwi (Tribe): Ko Ngāti Maniapoto te iwi

I whānau mai ia (Born): i te rā tuaiwa o te marama o Hune 1985 (9 June 1985)

Turaka (Position): Takawaeka (Outside Centre), Parirau(Wing)

Tōna Weiti/Taumaha: 102 kg (220 lb)

Tōna teitei: 1.90 m (6 ft 3 in)

Ko Waikato tōnā tima whutupōro mō te whakataetae NPC me te whakataetae Super 15. Kātahi anō a Richard ka purei mō te kapa o Pako I te tau 2008. Ahakoa kā piki me kā heke o kā tau kua pahure kua eke anō ia ki te taumata, ā, kua whakaikoatia ia hai kaitākaro mō te kapa o Pako 2011. Ko te nuika o te wā, ka tū a Richard Kahui hai takawaeka mō te kapa o pako, ekari i tērā paraire i tū ia hai parirau mō te kemu tuatahi o te whakataetae nei ki te paka o Eden. Ko te tūmanako ka eke panuku, ka eke Takaroa a Richard Kahui rātou ko te Kapa o Pako, ā, ka whakaikoa anō a Richard Kahui e Graham Henry mō kā kemu kai te heke mai. Mārakerake ana te kitea Kia tū pako mai kā iwi katoa puta noa I Aotearoa hai tautoko I tēnei tima o tātou otirā te uri nei o Ngāti Maniapoto. Nō reira hai kōrero whakakape,

Mā te waewae tūtuki, mā te upoko
pakaru rānei? Mā te upoko pakaru anake!